

Your
**Port Access
Advantage***

BardPort*
Implanted Ports
Portales Implantados

PATIENT INFORMATION
INFORMACION PARA EL PACIENTE

BARD

Access Systems

Your
**Port Access
Advantage***

BAIRD

Access Systems

Table Of Contents

INTRODUCTION

Introduction	1
What is a Bard implanted port?	2
How is the port placed?	2
How the port is used	3

ACCESS

How your port is accessed	4
-------------------------------------	---

CARE

Care of your port	4
-----------------------------	---

HEPARIN LOCKS

About heparin locks	5
-------------------------------	---

POWER INJECTION

Feel the New Standard of Care*	6
Identification	6
Patient Discharge Packet	7
Tell your clinician	7
CECT scans / power injection	8

Power

Tell Your Clinician.	9
------------------------------	---

Q & A

Common questions and answers	10
--	----

Introduction

Your doctor has recommended an implanted port from Bard Access Systems for your IV therapy because your treatments require frequent delivery of medications directly into your bloodstream. With your implanted port, you'll be able to receive IV therapy without having to undergo repeated needlesticks in your peripheral (arm or leg) veins.

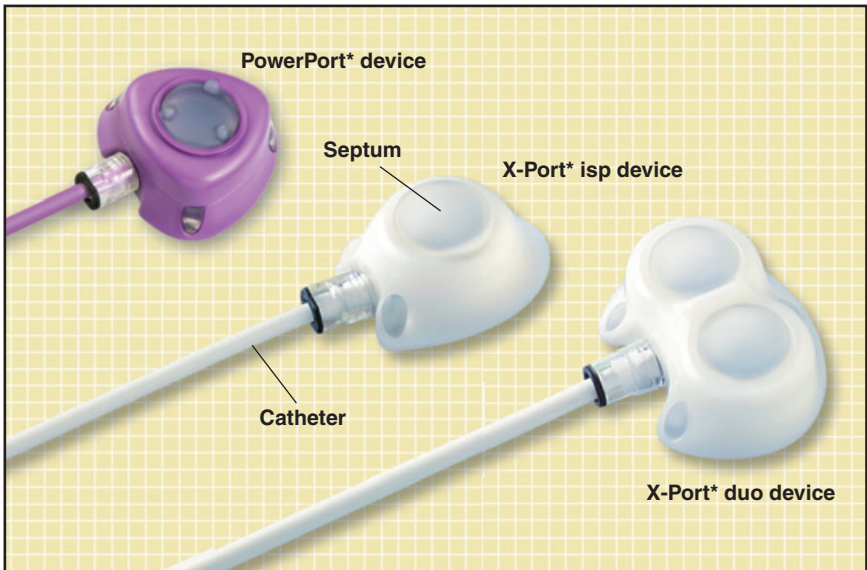
Please read all of the information contained in this Patient Guide. It is designed to give you the knowledge to understand and feel comfortable with your implanted port.

This information is provided to you as a reference. Your doctor and nurse are still your best sources of information. Any questions or concerns that you have should be directed to them. Always follow their directions concerning the use and maintenance of your implanted port. You can also visit www.portadvantage.com for more information about implanted ports from Bard Access Systems.

What is a Bard implanted port?

Your Bard implanted port is a small device placed completely beneath your skin in a short procedure. It is a cylinder with a hollow space inside that is sealed by a soft top called a *septum*, which is made of a self-sealing rubber material. The port device connects to a small, flexible tube called a catheter that is inserted inside one of the large central veins that deliver blood to your heart. When a special needle is put into the soft top of the device, it creates “access” to your bloodstream, meaning that medications and fluids can be given and blood samples withdrawn.

Implanted ports are available in a variety of shapes and sizes. Your physician has chosen the Bard implanted port which is most appropriate for your body size and the type of therapy you are receiving.



How is the port placed?

The Bard implanted port is placed during a brief procedure that usually is preformed under local anesthesia. You may even be allowed to return home the same day. Your doctor will place the port just beneath the skin and insert the end of the catheter into the blood vessel that has been selected to receive the medication. Your doctor will locate the port in a position most suitable for your treatment. Frequently, the port is placed on the upper chest in an area just below the collarbone. The port will be visible merely as a small “raised area” beneath the skin.



How the port is used

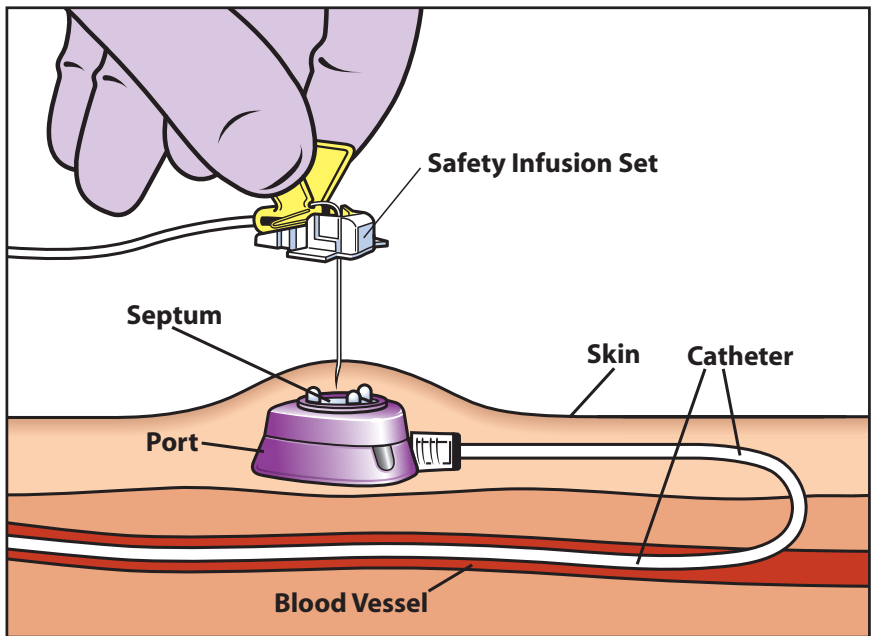
Your implanted port allows clinicians to easily deliver medications or fluids or withdraw blood samples without having to repeatedly stick your peripheral veins directly with a needle. This makes it more comfortable for you. Because the port device places medications into the large central veins instead of the small peripheral veins, the medications mix more thoroughly in the blood, diluting them so they are less harmful to your vascular system.

The port can be used to deliver medication in two ways. One method, called “bolus injection”, delivers medication all at once with the needle left in place only for a short time. The other method is a slow delivery of medication called a “continuous infusion”. For this type of medication, a dressing will usually be placed over the needle to hold it in the port for a longer period of time and a smaller tube will connect it to the medication source.

The venous port also provides an easy method for collecting blood samples. When a blood sample is needed, a special needle is placed through the soft top of the port device which connects to the catheter.

How your port is accessed

Your clinicians will use the implanted port whenever they need to infuse medications or fluids into your body or withdraw samples of your blood. To do this, they will first access the port by inserting a special needle into the soft top of the device. For most patients, there is only a mild pricking sensation felt during needle insertion. Frequently, the sensation of the needle insertion decreases over time. Ask the clinician about what to expect in your own procedure.



Care of your port

During the first couple of days after receiving your port, it will be important to avoid heavy exertion and to follow any special instructions given to you by your doctor for care of the small incision. Once the incision has healed, you will not have to take any special care of the port and you can resume your normal daily activities.

About heparin locks

Sometimes when blood clots, it can block the catheter, preventing medications and fluids from flowing through it. However, blood will not clot when it is thinned with a medication called “heparin.” To help prevent clots from forming, implanted ports with open-ended catheters are typically filled with sterile heparinized saline after each use. This process is called a “heparin lock.” If your implanted port will not be used for long periods of time, the clinician will typically change the heparin lock every four weeks.

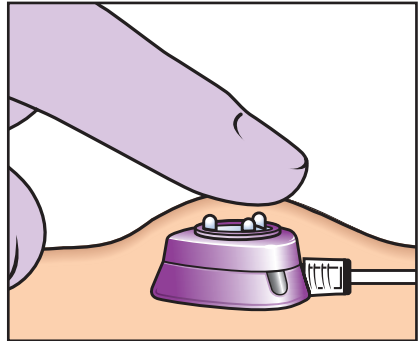
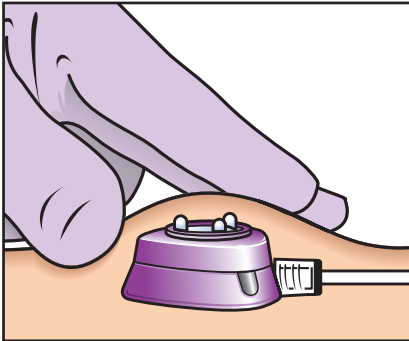
If you have been diagnosed as being allergic to heparin or as having Heparin Induced Thrombocytopenia (HIT), it is important to remind the clinician of this fact anytime your device is accessed.

Feel the New Standard of Care*

The PowerPort* Implantable Port is a new kind of vascular access device for your IV therapy treatments. It offers the unique ability to provide access for power-injected Contrast-Enhanced Computed Tomography (CECT) scans. Power-injected CECT scans produce superior images of your body to help the medical team better manage your care. With a PowerPort* implanted port, you'll be able to receive IV therapy and CECT scans without having to undergo repeated needlesticks in your arm or leg veins.



Identification



Several innovative features help to identify the PowerPort* device. Along with its distinctive purple color and unique triangular shape, the PowerPort* implanted port features a proprietary triangular arrangement of three bumps on the top of the septum called Palpation Points.

Patient Discharge Packet

To further enhance recognition, patients also receive a special Patient Discharge Packet that includes an Identification Card, Bracelet and Key Ring when they are implanted with the device.



Tell your clinician

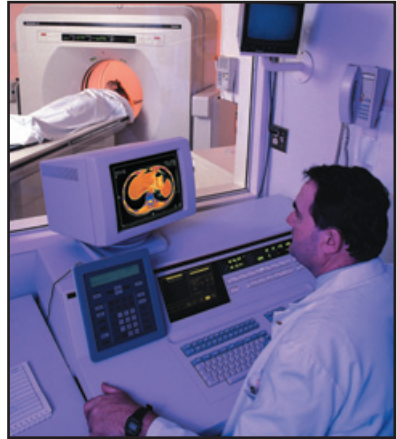
If you have a PowerPort* implanted port, a trained medical professional can identify the unique shape and design that distinguishes it from traditional ports. Tell your clinician that you have been implanted with the PowerPort* device beforehand whenever your port is accessed for a procedure.

CECT scans / power injection

Contrast-Enhanced Computed Tomography (CECT) scans are simple, safe and non-invasive procedures that provide quick and accurate information for disease diagnosis and treatment. These scans are many times more sensitive and radiologists can distinguish small differences in your soft tissues that may not be detected with conventional x-rays.

Before performing a CECT scan, the radiology team will inject a special fluid in your body to help produce clearer pictures during the CECT scan procedure. For best results, the fluid, called contrast media, is infused at a high rate into your bloodstream. This process is called power injection.

A PowerPort* Implantable Port used with a PowerLoc* Safety Infusion Set has the unique ability to allow clinicians to perform power-injected CECT scans without having to make a needlestick in your arm or leg veins.



Tell Your Clinician

As a new patient with an Implanted Port Device, the best way you can be involved is to share information and concerns with your clinicians. Speak up! Ask questions about anything that concerns you or if you notice anything that seems unusual.

What to Report to Your Clinician

Here are some important things to share with your clinician:

- You have an Implanted Port.
- If you have a **Bard PowerPort*** device.
- If you notice any redness or inflammation at the site of your implanted port after the incision heals
- If you have a fever.
- If you have allergies to any medications or materials.
- If you have an allergy to heparin.
- If you have heparin induced thrombocytopenia (HIT)
- If you have ever been prescribed anticoagulant (blood thinning) medications such as heparin or warfarin.
- If you have been previously treated with radiation.
- If you have ever been diagnosed with lung disease.
- If you have ever been diagnosed with, or treated for, venous thrombosis.
- If you have ever been diagnosed with any tissue disease or suffered from tissue erosion.
- If you have ever been diagnosed with or tested for “pinch off” syndrome.
- If other clinicians have ever had difficulty withdrawing blood or infusing fluids through your implanted port, including whether other clinicians have ever required you to change position to allow blood or fluid to flow.

Common questions and answers

Q: Will the implanted port affect my daily activities?

A: Once the incision heals following implantation, you should be able to return to your normal daily activities, such as bathing, swimming or jogging. Ask your doctor or nurse about specific activities and the appropriate time to resume them.

Q: Will I need to wear a bandage over the implanted port?

A: A bandage will be required until your incision heals. After the incision has healed, a bandage is not required when the port device is not being used. If you are receiving continuous infusion of fluids, a bandage may be applied to stabilize and protect the needle while it is in place.

Q: Do I have to stop wearing certain types of clothing?

A: Ask your doctor or nurse because the answer will depend on where your port device is placed.

Q: Who pays for the implanted port?

A: Insurance policies vary, so check with your insurance company first.

Q: Will the implanted port activate security alarms?

A: Security systems may detect the small amount of metal in the device. If it does occur, simply show your device Patient Identification Card.

Q: How long will I have my implanted port?

A: The implanted port can stay in place for as long as your doctor determines that you need it.

Q: Will my port need to be accessed when not in use?

A: Yes, it will need to be flushed every 4 weeks.

Q: Can the device be removed if I no longer need it?

A: Yes. When no longer needed, the implanted port can be removed in a simple procedure similar to the one used to implant it.

Q: Can I get a CT procedure with an implanted PowerPort* device?

A: Yes, The materials used in the PowerPort* system are non-ferromagnetic and are safe for use in CT and CECT procedures.

Q: Can I get an MRI procedure with an implanted PowerPort* device?

- A:** The device can be scanned safely under the following conditions: Non-clinical testing has demonstrated the device is MR Conditional. It can be scanned safely under:
- static magnetic field of 3 Tesla or less
 - spatial gradient field of 330 Gauss/cm or less
 - maximum specific absorption rate (SAR) of 6 W/kg for 30 minutes of scanning.

In non-clinical testing, the device produced a temperature rise of less than 0.5 °C at a maximum specific absorption rate (SAR) of 6 W/kg for 30 minutes of MR scanning in a 3T Siemens Trio with software version VA25.

For Minimal Image artifact

MR image quality may be compromised if the area of interest is in the same area or relatively close to the position of the device. Therefore, it may be necessary to optimize MR imaging parameters for the presence of this metallic implant.

Q: What do I do if I have a question or suspect a problem?

- A:** Remember that following the procedure, you will experience some redness and tenderness in the area of the incision which normally subsides in the first 24 to 48 hours. However, contact your doctor or nurse if you notice unusual changes in the skin area over the port such as increased swelling, redness or soreness. If you experience pain, fever, chills, shortness of breath or dizziness, contact your doctor immediately.

Q: What do I do if my doctor or nurse is unavailable?

- A:** You will be provided with a wallet-sized Medical Alert Identification Card that contains important information about the port. With this information, other qualified medical personnel will be able to provide assistance.

Questions to ask my doctor or nurse:

Su
**Port Access
Advantage***

BAIRD

Access Systems

Índice

INTRODUCCIÓN

Introducción	1
¿Qué es un reservorio implantado marca Bard?	1
¿Cómo se coloca el reservorio?	2
¿Cómo se utiliza el reservorio?	3

ACCESO

¿Cómo se logra el acceso al reservorio?	4
---	---

CUIDADO

Cuidado del reservorio	4
------------------------------	---

BLOQUEOS DE HEPARINA

Acerca de los bloqueos de heparina	5
--	---

INYECCIÓN AUTOMÁTICA DEL MEDIO DE CONTRASTE

Un nuevo estándar de atención*	6
Identificación	6
Paquete de alta del paciente	7
Informe a su médico	7
Escaneos CECT e inyección automática del medio de contraste	8

Participación

Informe a su médico	9
---------------------------	---

Preguntas y respuestas

Preguntas frecuentes	10
----------------------------	----

Introducción

Debido a que su tratamiento requiere la administración frecuente y directa de medicamentos en el torrente sanguíneo, su médico recomienda la implantación de un reservorio de Bard Access Systems para su terapia intravenosa. El reservorio le permitirá someterse a terapia intravenosa sin tener que recibir punciones en las venas periféricas (en el brazo o en la pierna) de manera frecuente.

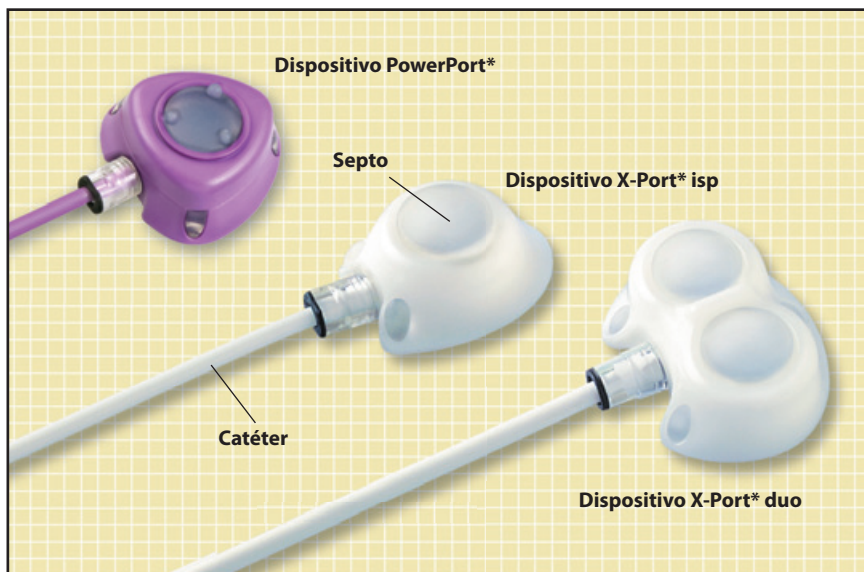
Tenga a bien leer toda la información de esta Guía del paciente. La información tiene como fin ofrecerle los conocimientos que le permitan comprender y sentirse cómodo con el reservorio.

Esta información se le ofrece como fuente de consulta. Sin embargo, recuerde que su médico y su enfermera son su mejor fuente de información. Si tiene alguna duda o inquietud, comuníquese con ellos. Siga al pie de la letra sus instrucciones respecto del uso y mantenimiento del reservorio implantado. Además, puede visitar la página www.portadvantage.com donde encontrará más información acerca de los reservorios implantados de **Bard Access Systems**.

¿Qué es un reservorio implantado marca Bard?

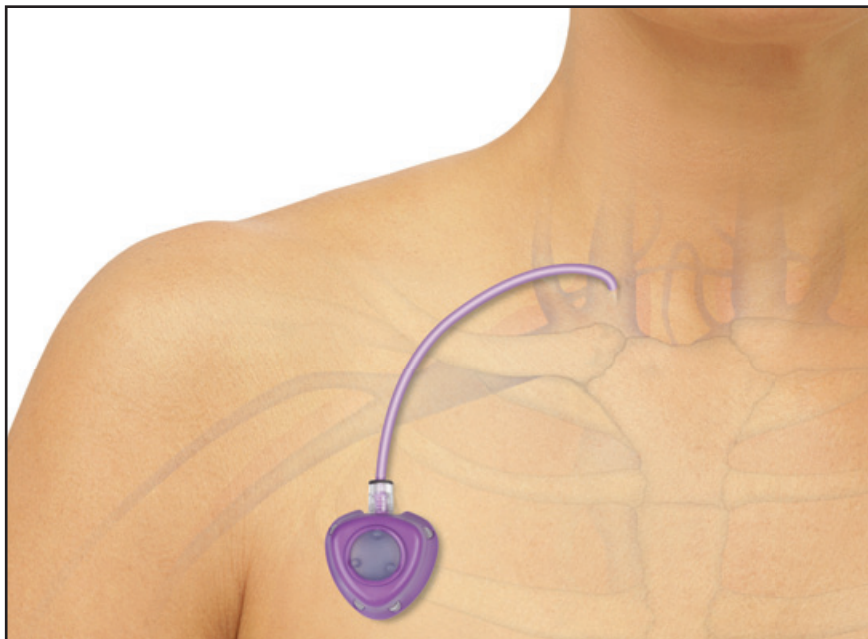
Un reservorio es un dispositivo pequeño que se coloca íntegramente debajo de la piel mediante un procedimiento breve. Se trata de un cilindro con un hueco en su interior sellado con un tapón blando llamado septo hecho de material elástico autosellable. El reservorio está conectado a un tubo flexible pequeño llamado catéter, el cual se introduce en el interior de una de las venas grandes centrales que transportan sangre al corazón. Al introducir una aguja en el tapón blando del dispositivo, se crea un “acceso” al torrente sanguíneo, lo cual indica que se pueden administrar medicamentos y fluidos además de extraer muestras de sangre.

Los reservorios implantados se encuentran disponibles en formas y tamaños diversos. Su médico eligió el reservorio implantado marca Bard más apropiado de acuerdo con su complexión y el tipo de terapia que va a recibir.



¿Cómo se coloca el reservorio?

El reservorio implantado marca Bard se coloca mediante un procedimiento breve que, por lo general, se lleva a cabo con anestesia local. Incluso puede ser dado de alta el mismo día. Su médico colocará el reservorio debajo de la piel e introducirá el extremo del catéter en el interior de un vaso sanguíneo determinado por el cual se administrarán los medicamentos. El médico implantará el reservorio en la posición más apropiada para su tratamiento. Por lo general, el reservorio se implanta en la parte superior del tórax, justo debajo de la clavícula. El reservorio apenas se apreciará como una pequeña protuberancia bajo la piel.



¿Cómo se utiliza el reservorio?

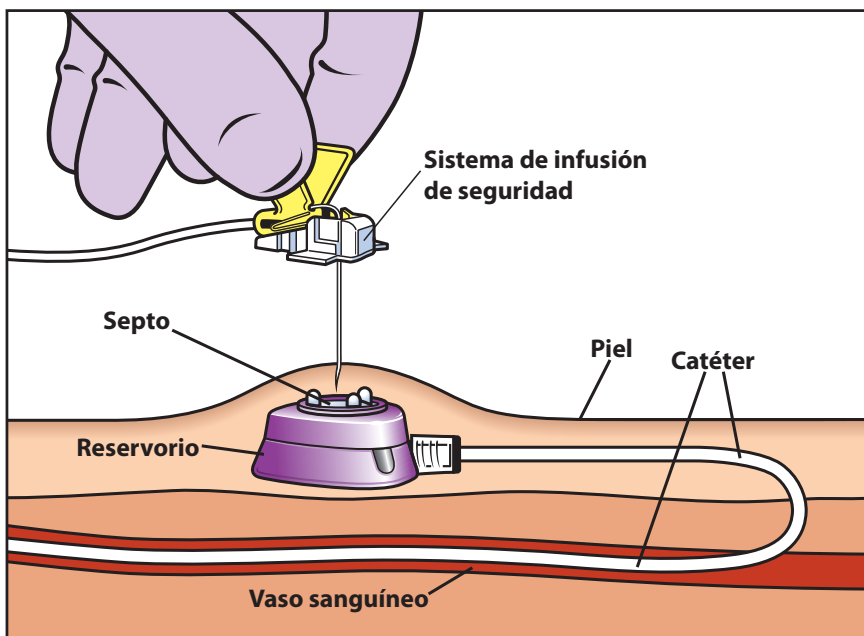
El reservorio implantado permite que los médicos suministren medicamentos o fluidos con facilidad, o extraigan muestras de sangre sin tener que punzar continuamente las venas periféricas directamente con una aguja, lo cual es más cómodo para usted. Debido a que el reservorio permite administrar medicamentos en las grandes venas centrales en lugar de las pequeñas venas periféricas, éstos se mezclan bien en la sangre y se diluyen de manera que son menos dañinos para el sistema vascular.

Los medicamentos se pueden administrar de dos maneras. Uno de estos métodos, llamado “inyección de bolo”, permite administrar el medicamento en una sola inyección al colocar la aguja durante un breve periodo. El otro método se conoce como “infusión continua” y consiste en administrar de manera lenta el medicamento. En este caso, la aguja se sujeta con un vendaje a fin de mantenerla en el reservorio por un periodo mayor; la aguja se conecta a la fuente del medicamento mediante un tubo más pequeño.

El reservorio venoso también se utiliza para tomar muestras de sangre de manera sencilla. Cuando se necesita tomar una muestra sanguínea, se introduce una aguja especial en el tapón blando del reservorio que se conecta al catéter.

¿Cómo se logra el acceso al reservorio?

Los médicos utilizan el reservorio implantado para administrar medicamentos o fluidos, o bien para tomar muestras de sangre. Para ello, primero introducen en el reservorio una aguja especial a través del tapón blando. La mayoría de los pacientes sienten apenas un leve pinchazo cuando se introduce la aguja. La percepción del pinchazo suele disminuir con el tiempo. Pregunte a su médico qué debe esperar en su caso.



Cuidado del reservorio

Durante los primeros días tras la implantación del reservorio, evite las actividades físicas intensas y siga las instrucciones del médico para cuidar la incisión. Una vez que cicatrice la incisión, el reservorio no requerirá de cuidados especiales y podrá reanudar sus actividades cotidianas.

Acerca de los bloqueos de heparina

En ocasiones, cuando la sangre coagula es posible que bloquee el catéter e impida la circulación de los medicamentos y fluidos. Sin embargo, la sangre no se coagula si se adelgaza con un medicamento llamado "heparina". Después de cada uso, los reservorios implantados con catéter abierto se llenan con solución salina heparinizada estéril para evitar la formación de coágulos. Este proceso se conoce como "bloqueo de heparina". Si el reservorio implantado no se utiliza durante periodos extensos, por lo general el médico cambia el bloqueo de heparina cada cuatro semanas.

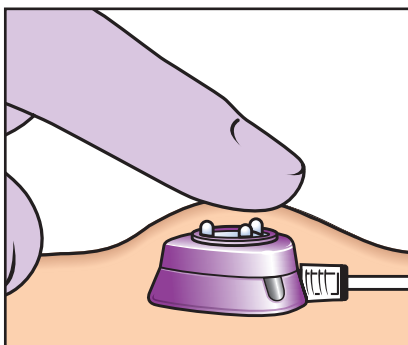
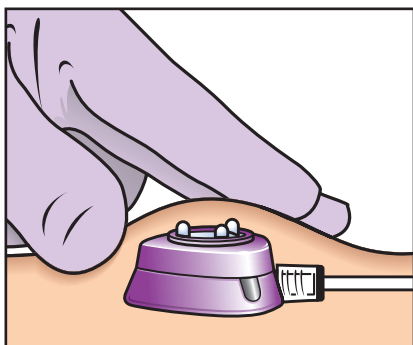
En caso de que se le haya diagnosticado alergia a la heparina o trombocitopenia inducida por heparina, HIT (Heparin Induced Thrombocytopenia), es importante informar al médico cada vez que use el dispositivo.

Un nuevo estándar de atención*

El reservorio implantable PowerPort* es un nuevo dispositivo de acceso vascular para tratamientos intravenosos. Ofrece la capacidad exclusiva de permitir el acceso para escaneos de tomografía computarizada con intensificación de contraste, CECT (Contrast-Enhanced Computed Tomography) con inyección automática. Los escaneos CECT con inyección automática producen mejores imágenes del cuerpo, lo cual facilita al equipo médico la atención de su salud. El reservorio implantado PowerPort*, le permitirá someterse a terapia intravenosa y escaneos CECT sin tener que recibir punciones en las venas de los brazos o piernas de manera frecuente.



Identificación



Varias características innovadoras identifican el dispositivo PowerPort*. El reservorio implantado PowerPort* y, con su peculiar color morado y forma triangular,, presenta en la parte superior del septo tres protuberancias patentadas dispuestas en forma de triángulo y conocidas como puntos de palpación.

Paquete de alta del paciente

Después de implantar el dispositivo, los pacientes reciben un paquete de alta con fines de identificación; el paquete contiene una tarjeta de identificación, un brazalete y un llavero.

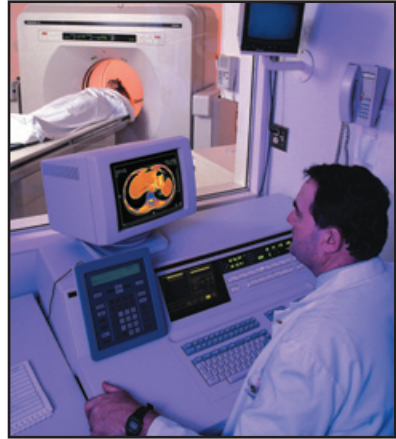


Informe a su médico

Si tiene un reservorio PowerPort* implantado, un profesional de la salud capacitado puede identificar la forma y el diseño particulares que lo distinguen de los reservorios comunes. Informe de antemano a su médico si tiene un dispositivo PowerPort* al llevar a cabo algún procedimiento por medio del reservorio.

Escaneos CECT e inyección automática del medio de contraste

Los escaneos de tomografía computarizada con intensificación de contraste, CECT (Contrast-Enhanced Computed Tomography) son procedimientos sencillos, seguros y no invasivos que producen información de manera rápida y precisa para diagnosticar y tratar enfermedades. Estos escaneos suelen ser mucho más sensibles y los radiólogos son capaces de distinguir pequeñas diferencias en los tejidos blandos que tal vez no se perciban por medio de rayos x convencionales.



Antes de efectuar el procedimiento, el equipo de radiología inyecta un fluido especial en el cuerpo del paciente a fin de obtener imágenes más claras. Para lograr mejores resultados, el fluido (o medio de contraste) se infunde rápidamente en el torrente sanguíneo. Este proceso se conoce como inyección automática del medio de contraste.

Cuando el reservorio implantable PowePort* se utiliza junto con un sistema de infusión de seguridad PowerLoc*, permite a los médicos efectuar escaneos CECT con inyección automática de medio de contraste sin tener que puncionar las venas del brazo o de la pierna.

Informe a su médico

Como paciente con reservorio implantado, la mejor manera de participar es compartir la información y expresar sus inquietudes a sus médicos. ¡Hable! Haga preguntas sobre todo lo que le preocupe o si observa algo que parezca inusual.

Qué debe informar a su médico

Éstas son algunas cosas importantes que debe comentar a su médico:

- Que usted tiene un reservorio implantado.
- Si tiene un dispositivo Bard PowerPort*.
- Si observa enrojecimiento o inflamación en el punto de implantación del reservorio después de que cicatrice la incisión.
- Si tiene fiebre.
- Si es alérgico a cualquier medicamento o material.
- Si es alérgico a la heparina.
- Si padece de trombocitopenia inducida por heparina, HIT (Heparin Induced Thrombocytopenia).
- Si le han recetado medicamentos anticoagulantes (adelgazadores de la sangre) como heparina o warfarina.
- Si ha sido tratado por radiación.
- Si se le ha diagnosticado alguna enfermedad pulmonar.
- Si se le ha diagnosticado o tratado una trombosis venosa.
- Si se le ha diagnosticado alguna enfermedad de los tejidos o si ha padecido erosión de tejidos.
- Si se le ha diagnosticado o se ha sometido a pruebas para detectar el "síndrome de pinzamiento".
- Si otros médicos han tenido dificultad para extraer sangre o infundir fluidos a través del reservorio, incluso si le han solicitado cambiar de posición para permitir que circule la sangre o fluido.

Preguntas frecuentes

P: ¿Afectará el reservorio mis actividades diarias?

R: Una vez que cicatrice la incisión, podrá reanudar sus actividades diarias normales, como ducharse, nadar o correr. Consulte a su médico o a su enfermera sobre sus actividades en particular y el momento adecuado para reanudarlas.

P: ¿Tengo que usar una venda sobre el reservorio?

R: Deberá usar una venda hasta que cicatrice la incisión. Una vez que cicatrice, no es necesario usar una venda si no se utiliza el reservorio. Si recibe infusiones continuas de fluidos, es posible que se use una venda a fin de estabilizar y proteger la aguja mientras permanezca colocada..

P: ¿Tengo que evitar usar ciertos tipos de prendas de vestir?

R: Pregunte a su médico o a su enfermera. La respuesta depende del punto donde se coloque el reservorio.

P: ¿Quién cubre el costo del reservorio?

R: Las pólizas de seguros varían; consulte primero a su compañía de seguros.

P: ¿Activará el reservorio alarmas de seguridad?

R: Es posible que los sistemas de seguridad detecten la pequeña cantidad de metal que contiene el reservorio. Sin embargo, si ocurre, simplemente muestre su tarjeta de identificación de paciente.

P: ¿Cuánto tiempo tendré implantado el reservorio?

R: El reservorio permanecerá implantado durante el tiempo que su médico considere necesario.

P: ¿Se accesa el reservorio cuando no está en uso?

R: Sí, es necesario purgarlo cada 4 semanas.

P: ¿Es posible extraer el reservorio si ya no se necesita?

R: Sí. Cuando ya no es necesario, el reservorio se extrae mediante un procedimiento sencillo similar al empleado para implantarlo.

P: ¿Puedo recibir un procedimiento de TC con un dispositivo PowerPort* implantado?

R: Sí. Los materiales del sistema PowerPort* no son ferromagnéticos, y son seguros para su uso durante procedimientos de TC y CECT.

P: ¿Puedo recibir un procedimiento de IRM con un dispositivo PowerPort* implantado?

R: Se puede escanear el dispositivo con seguridad bajo las siguientes condiciones:
Pruebas no clínicas demostraron que el dispositivo es Condicional a RM.

Puede escanearse con seguridad bajo:

- un campo magnético estático de 3 Tesla o menos
- un campo espacial gradiente de 330 Gauss/cm o menos
- una tasa de absorción específica máxima (specific absorption rate, SAR) de 6 W/Kg durante 30 minutos de escaneo.

En puebas no clínicas, el dispositivo produjo un aumento de temperatura de menos de 0.5 °C a una tasa de absorción específica máxima de 6 W/kg durante 30 minutos de escaneo de RM en un 3T Siemens Trio con software versión VA25.

Para producir un mínimo de artefactos de imagen

- La calidad de la imagen de MR puede quedar afectada si el área de interés está en la misma zona o relativamente cerca de la posición del dispositivo. Por lo tanto, es necesario optimizar los parámetros de imagen de RM para tomar en cuenta la presencia de este implante metálico.

P: ¿Qué debo hacer en caso de tener dudas o indicios de problemas?

R: Recuerde que después del procedimiento, usted notará enrojecimiento y sensibilidad en el área de la incisión, lo cual por lo general disminuye en unas 24 a 48 horas. Sin embargo, consulte a su médico o a su enfermera si nota cambios inusuales en la piel que cubre el reservorio, como hinchazón, enrojecimiento o dolor. Si siente dolor, fiebre, escalofríos o mareos o tiene dificultad para respirar, consulte a su médico de inmediato.

P: ¿Qué hago si el médico o la enfermera no está disponible?

R: Usted recibirá una tarjeta de identificación de alerta médica tamaño credencial con información importante acerca del reservorio. Esta información permitirá a cualquier personal médico calificado prestarle auxilio.

Preguntas para el médico o la enfermera:

Warning: An issued or revision date for these instructions is included for the user's information. In the event two years have elapsed between this date and product use, the user should contact Bard Access Systems to see if additional product information is available.

Revised Date: August, 2008

*Bard, BardPort, PowerPort, PowerLoc, X-Port, "Feel the New Standard of Care", "Your Port Access Advantage" and the color purple are trademarks and/or registered trademarks of C. R. Bard, Inc. or an affiliate. ChronoFlex is a registered trademark of CardioTech International, Inc.

Advertencia: A manera de información para el paciente estas instrucciones incluyen la fecha de expedición o modificación. En caso de que hayan transcurrido más de dos años entre esta fecha y la fecha de uso del producto, el usuario debe comunicarse con Bard Access Systems a fin de determinar si existe información actualizada.

Fecha de revisión: agosto de 2008

Bard, BardPort, PowerPort, PowerLoc, X-Port, "Feel the New Standard of Care", "Your Port Access Advantage" y el color púrpura son marcas de fábrica o marcas registradas de C. R. Bard, Inc. O de sus filiales. Chrono-Flex es marca registrada de CardioTech International, Inc.



Access Systems

Bard Access Systems, Inc.
Salt Lake City, UT 84116 USA
1-800-555-7422 (Medical Services)
1-800-545-0890 (Customer Service)
801-595-0700 (Clinical Information)
www.crbard.com
www.portadvantage.com

MC-0115-00
0808R

Acknowledgement Card

I, _____, have received
print name of patient or care giver
the booklet "**Bard Access Systems** Implanted Port Patient
Information" from _____.

(Patient Signature)

(Date)

Tarjeta de Aceptación

Yo, _____, manifiesto haber
nombre del paciente o responsable de su atención
recibido el folleto "Información para el paciente sobre los reservorios
implantados marca Bard" por parte de _____.

(Firma del paciente)

(Fecha)

You should carry your Medical Alert
Identification Card with you at all times.

Debe llevar siempre consigo su Tarjeta
de identificación de alerta médica.

Caution: Use Only Non-Coring
Needles

Precaución: Usar solamente
agujas no cortantes.

Patient Name (Nombre del paciente)

Product Code (Código del producto)

Lot Number (Número de lote)

Port Type (Tipo de reservorio)

Catheter Type (Tipo de catéter)

Implant Site (Lugar del implante)

Implant Date (Fecha del implante)

Vessel Accessed (Vaso sanguíneo de acceso)

Reason for Placement (Motivo de la implantación)

Hospital (Hospital)

Phone (Teléfono)

Doctor (Médico)

Phone (Teléfono)

Nurse (Enfermera)

Phone (Teléfono)



Access Systems

Bard Access Systems

Salt Lake City, UT 84116

1-800-555-7422

(Medical Services, Servicios Médicos)

1-800-545-0890

(Customer Service, Servicio al Cliente)

801-595-0700

(Clinical Information, Información Clínica)

www.bardaccess.com,

www.crbard.com

Medical Alert

Identification Card

This patient has a **Bard**

Implanted Port

Este paciente porta

Tarjeta de identificación

de **Alerta Médica**

Este paciente tiene un

Reservorio

Implantado Bard